

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 430 I



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. gruodžio 2 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2124, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis..... 1

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/2125, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje..... 16

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/2124

2021 m. gruodžio 2 d.

kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių
8a straipsnio 1 dalis

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių ⁽¹⁾, ypač į jo 8a straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2006 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių;
- (2) 2021 m. spalio 21–22 d. Europos Vadovų Taryba priėmė išvadas, kuriose pareiškė, kad nesitaikstys su jokia trečiųjų valstybių mėginimu naudotis migrantais kaip priemone siekiant politinių tikslų, pasmerkė visus hibridinius išpuolius prie Sąjungos sienų ir patvirtino, kad atitinkamai į juos reaguos. Ji pabrėžė, kad Sąjunga toliau kovos su Baltarusijos režimo tebevykdomu hibridiniu išpuoliu, be kita ko, skubos tvarka priimdama papildomų ribojamųjų priemonių asmenims ir teisės subjektams, laikydamosi savo laipsniško metodo;
- (3) 2021 m. lapkričio 15 d. Taryba Sprendimu (BUSP) 2021/1990 ⁽²⁾ iš dalies pakeitė Sprendime 2012/642/BUSP ⁽³⁾ nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus, kad būtų galima taikyti tikslines ribojamąsias priemones fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, organizuojantiems ar prisidedantiems prie Lukašenkos režimo veiklos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtam Sąjungos išorės sienų kirtimui arba draudžiamų ar pavojingų prekių kontrabandai į Sąjungos teritoriją;
- (4) atsižvelgiant į padėties Baltarusijoje rimtumą, į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą, išdėstytą Reglamento (EB) Nr. 765/2006 I priede, turėtų būti įtraukti 17 asmenų ir 12 subjektų;
- (5) todėl Reglamento (EB) Nr. 765/2006 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

⁽¹⁾ OL L 134, 2006 5 20, p. 1.

⁽²⁾ 2021 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1990, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje (OL L 405, 2021 11 16, p. 10).

⁽³⁾ 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai (OL L 285, 2012 10 17, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 765/2006 I priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateikiamu tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. gruodžio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. VRTOVEC

Reglamento (EB) Nr. 765/2006 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) į A lentelę „ 2 straipsnio 1 dalyje nurodyti fiziniai asmenys“ įtraukiami šie fiziniai asmenys:

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Valstybės sienos komiteto specialiųjų pajėgų Atskirosios aktyviųjų priemonių tarnybos (ASAM) vadovas Gimimo data: 1976 4 13 Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3130476M077PB6	Kaip Valstybės sienos komiteto specialiųjų pajėgų Atskirosios aktyviųjų priemonių tarnybos (ASAM) vadovas, Ihar Kruchkou yra atsakingas už jo vadovaujamų pajėgų, kurios dalyvauja fiziškai gabenant migrantus Baltarusijos viduje iki Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, veiksmus. ASAM iš migrantų, kurie nori kirsti sieną, atvežimą ima užmokestį. Tie veiksmai įgyvendinami kaip operacijos „Vartai“ dalis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатоліи Петровіч ЛАППО	Generolas leitenantas, Baltarusijos Respublikos Valstybės sienos komiteto pirmininkas (paskirtas 2016 m. gruodžio 29 d.), vyriausiasis valstybės sienos įgaliotinis Gimimo data: 1963 5 24 Gimimo vieta: Kulakovka, Mogiliavo sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: MP4098888 Asmens kodas: 3240563K033PB5	Kaip Valstybės sienos komiteto pirmininkas, Anatol Lapo yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos kontrolės įstaigų, kurių sienos apsaugos pareigūnai, kaip dokumentuota, nukreipė, vedė ar vertė migrantus neteisėtai kirsti Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sieną, ir kurioms tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams tą sieną kirsti. Todėl jis yra atsakingas už A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas, organizavimą.	2021 12 2
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ	Pulkininkas, Gardino pasienio grupės, 2141-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2014 m. spalio 1 d.), valstybės sienos įgaliotinis Gimimo data: 1970 5 30	Kaip Gardino pasienio grupės vadovas, Kanstantsin Molastau yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Gardino pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Gimimo vieta: Krasnoarmeiskas, Saratovo sritis, Rusijos Federacija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: KH2479999 Asmens kodas: 3300570K025PB3	Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Polocko pasienio rinktinės vadovas Gimimo data: 1981 3 29 Gimimo vieta: Čita, buvusi SSRS (šiuo metu Rusijos Federacija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Polocko pasienio rinktinės vadovas, Pavel Kharchanka yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Polocko pasienio rinktinei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	Bresto pasienio grupės vadovas, pulkininkas Gimimo data: 1974 12 17 Gimimo vieta: Zabolotjės kaimas, Smolevičių rajonas, Minsko sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Adresas: Heroes of Defense of the Brest Fortress g. 90, 224018, Brestas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: BM1962867	Kaip Bresto pasienio grupės vadovas, 2018 m. tapęs Bresto srities tarybos deputatu kaip vienas iš A. Lukashenka lojalių kandidatų, Ihar Gutnik yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Bresto pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК	Pulkininkas, Lydos pasienio rinktinės, 1234-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2016 m. rugsėjo 27 d.), valstybės sienos atstovas	Kaip Lydos pasienio rinktinės vadovas, Aliaksandr Davidziuk yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Lydos pasienio rinktinei tyčia nevykdant savo pareigų	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Александр Борисович ДАВИДЮК	Lydos rajono 28-ojo šaukimo deputatų tarybos narys (pradėjo eiti pareigas 2018 m. vasario 2 d.) Gimimo data: 1973 5 4 Gimimo vieta: Novograd-Volynsky, Žitomiro sritis, buvusi SSSR (dabar Ukraina) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: KH261 3034 Asmens kodas: 3040573E050PB7	tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Smorgono pasienio grupės, 2044-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2018 m. kovo mėn.), valstybės sienos atstovas Gimimo data: 1978 12 12 Gimimo vieta: Sverdlovskas, buvusi SSRS (šiuo metu Rusijos Federacija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Smorgono pasienio grupės vadovas, Maksim Butranets yra atsakingas už jo vadovaujamų sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Smorgono pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Maksim Butranets taip pat pareiškė, kad migrantų skaičius prie Baltarusijos ir Lietuvos sienos išliko įprasto lygio, nepaisant to, kad Lietuvos pusėje buvo pastebėtas žymus padidėjimas. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Baltarusijos užsienio reikalų ministerijos Informacijos ir skaitmeninės diplomatijos departamento vadovas (atstovas spaudai) Gimimo data: 1982 7 31 Lytis: vyras	Anatol Glaz nuo 2018 m. birželio 11 d. yra Baltarusijos užsienio reikalų ministerijos Informacijos ir skaitmeninės diplomatijos departamento vadovas ir atstovas spaudai. Eidamas šias pareigas jis padarė keletą viešų pareiškimų, kuriais rėmė A. Lukashenka režimo politiką ir jo pastarojo meto bandymus sudaryti palankesnes sąlygas neteisėtai kirsti Sąjungos valstybių narių išorės sienas. Jis taip pat viešai gynė keleivinį skrydį FR4978	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Pilietybė: Baltarusijos	vykdžiusio orlaivio priverstinį nutupdymą 2021 m. gegužės 23 d. Minsko oro uoste be tinkamo pagrindimo. Šio politiškai motyvuoto sprendimo tikslas buvo areštuoti ir sulaukyti opozicijos žurnalistą Raman Pratasevich ir Sofia Sapega ir jis yra represijų prieš Baltarusijos pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją forma. Todėl jis remia A. Lukashenka režimą.	
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Minsko apygardos teismo teisėjas Gimimo data: 1966 5 16 Adresas: Timoshenko g. 38–198, Minskas, Baltarusija; L.Tolstoy g. 59–80, Vileika, Baltarusija; Kedyshko g. 14–11, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3160566B046PB4	Kaip Minsko apygardos teismo teisėjas Siarhei Epikhau yra atsakingas už politiškai motyvuotus teismo sprendimus prieš opozicijos lyderius ir aktyvistus, visų pirma už Maria Kolesnikova ir Maksim Znak, kuriuos žmogaus teisių organizacijos laiko politiniais kaliniais, nuteisimą. Gauta pranešimų, kad jo prižiūrimuose teismo procesuose buvo pažeidžiamos gynybos teisės ir teisė į teisingą bylos nagrinėjimą. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėjas Gimimo data: 1983 7 21 Adresas: Vogel 1K g., butas 17, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3210783C002PB2	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėjas Ihar Lyubovitski yra atsakingas už politiškai motyvuotus sprendimus prieš opozicijos lyderius, aktyvistus ir žurnalistus, visų pirma už opozicijos kandidato į prezidentus Viktor Babarika, kurį žmogaus teisių organizacijos laiko politiniu kaliniu, nuteisimą. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Generalinės prokuratūros skyriaus vyresnysis prokuroras Gimimo data: 1978 6 16 Adresas: Lidskaya g. 16–165, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3160678H018PB5	Kaip Generalinės prokuratūros Viešojo baudžiamojo persekiojimo skyriaus vyresnysis prokuroras Siarhei Girgel atstovavo A. Lukashenka režimui politiškai motyvuotose bylose prieš opozicijos lyderius ir pilietinės visuomenės narius. Visų pirma jis patraukė baudžiamojon atsakomybėn opozicijos kandidatą į prezidentus Viktor Babarika, kurį žmogaus teisių organizacijos pripažino politiniu kaliniu. Siarhei Girgel nuolat prašė teisėjo skirti ilgo laisvės atėmimo bausmes. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Gimimo data: 1960 1 15 Adresas: Angarskaya g. 54–48, Minskas, Baltarusija Lytis: moteris Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 4150160A119PB2	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Valiantsina Kulik yra atsakinga už politiškai motyvuotus sprendimus prieš aktyvistus ir opozicijos lyderius. Visų pirma ji atmetė Viktor Babarika skundą pradėti civilinę bylą, grindžiamą jo skundais dėl Centrinės rinkimų komisijos sprendimo atsisakyti jį registruoti kandidatui į prezidentus. Todėl ji yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Baltarusijos Respublikos valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktoriaus pavaduotojas Finansinės policijos pulkininkas Gimimo data: 1973 7 22 Gimimo vieta: Kobrin, Bresto sritis, Baltarusija Adresas: Mira g. 22–88, Priluki, Minsko regionas, Baltarusija	Kaip Baltarusijos Respublikos valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktoriaus pavaduotojas Andrei Prakupuk yra atsakingas už politiškai motyvuotas to departamento kampanijas prieš žurnalistus ir nepriklausomas Baltarusijos žiniasklaidos priemones. Jis asmeniškai patvirtino sprendimą atlikti kratą nepriklausomos žiniasklaidos priemonės „TUT.by“ patalpose ir iškėlė teismo bylą „TUT.by“ bei „TUT.by“ dirbantiems žurnalistams, taip pat blokavo prieigą prie interneto svetainės „TUT.by“.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Lytis: vyras</p> <p>Pilietybė: Baltarusijos</p> <p>Asmens kodas: 3220773C061PB1</p>	<p>Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už didelį kenkimą teisinei valstybei.</p>	
180.	<p>Ihar Anatolevich MARSHALAU</p> <p>Igor Anatolevich MARSHALOV</p>	<p>Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ</p> <p>Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ</p>	<p>Valstybės kontrolės komiteto pirmininko pavaduotojas, Valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktorius</p> <p>Finansinės policijos generolas majoras</p> <p>Gimimo data: 1972 1 12</p> <p>Gimimo vieta: Shkolv (Šklovas), Mogiliovo sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija)</p> <p>Adresas: Shchukina g. 15, Minskas, Baltarusija;</p> <p>Franciska g. 43A–41, Minskas, Baltarusija</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Pilietybė: Baltarusijos</p> <p>Asmens kodas: 3120172H018PB4</p>	<p>Ihar Marshalau yra Baltarusijos valstybės kontrolės komiteto pirmininko pavaduotojas ir Valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktorius. Dėl šių pareigų jis yra atsakingas už politiškai motyvuotos mokesčių slėpimo bylos žiniasklaidos priemonei „TUT.by“ iškelimą, tariamai remiantis Baltarusijos Respublikos baudžiamojo kodekso 243 straipsniu, o tai kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei Baltarusijoje. Jis taip pat atsakingas už 2021 m. gegužės mėn. atliktas kratas „TUT.by“ biure Minske, regioniniuose biuruose ir kelių „TUT.by“ darbuotojų namuose.</p> <p>Jis taip pat atsakingas už Baltarusijos spaudos klubo narių sulaikymą 2020 m. gruodžio mėn., kratą ir poėmius Žmonių su negalia teisių biure, įskaitant smurtinę Aleh Hrableuski ir Syarhei Drazdouski apklausą 2021 m. sausio mėn., Koordinavimo tarybos narės Liliya Ulasava sulaikymą ir kaltinimus mokesčių slėpimu, taip pat už 2021 m. rugsėjo mėn. atliktas kratas ir sulaikymus, kuriais pakenkta programinės įrangos bendrovės „PandaDoc“ darbuotojams, vykdydžiusiems iniciatyvą „Protect Belarus“.</p> <p>Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už didelį kenkimą teisinei valstybei.</p>	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Aukščiausiojo Teismo civilinių bylų teismų kolegijos teisėja Gimimo data: 1955 9 18 Adresas: Surhanava g. 22–1, Minskas, Baltarusija Lytis: moteris Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 4180955A015P80	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Hanna Sakalousskaya yra atsakinga už politiškai motyvuotą sprendimą likviduoti Baltarusijos pilietinės visuomenės organizaciją „Baltarusijos PEN centras“. Ji taip pat atsakinga už politiškai motyvuotą sprendimą, dėl kurio likviduotas Baltarusijos Helsinkio komitetas (BHK), nes 2021 m. rugsėjo 2 d. ji atmetė BHK skundą dėl Baltarusijos teisingumo ministerijos padaryto išpėjimo BHK atžvilgiu. Todėl ji yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
182.	Marat Sjarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеєвіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valstybės kontroliuojamos televizijos kanalo ONT valdybos pirmininkas, programos „Markovas: nieko asmeniško“ vedėjas Gimimo data: 1969 5 1 Gimimo vieta: Luninets (Luninecas), buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Marat Markau yra valstybės kontroliuojamos televizijos kanalo ONT valdybos pirmininkas ir programos „Markovas: nieko asmeniško“ vedėjas. Eidamas šias pareigas jis noriai Baltarusijos visuomenei teikė klaidingą informaciją apie rinkimų rezultatus, protestus ir represijas, kurias vykdė valstybės valdžios institucijos, taip pat apie aplinkybes, kuriomis 2021 m. gegužės 23 d. Minsko oro uoste buvo priverstinai nutupdytas keleivinį skrydį FR4978 vykdęs orlaivis. Jis yra tiesiogiai atsakingas už tai, kaip ONT kanalas pateikia informaciją apie padėtį šalyje, taigi reiškia paramą institucijoms, įskaitant A. Lukashenka. Todėl jis remia A. Lukashenka režimą. M. Markov surengė pirmą prievartinį interviu su Raman Pratasevič po to, kai R. Pratasevič buvo sulaikytas ir, remiantis daugeliu pranešimų, kankinamas Baltarusijos valdžios institucijų. Be to, M. Markov grasino ONT darbuotojams, kurie streikavo po 2020 m. suklastotų prezidento rinkimų ir valdžios institucijų represijų, ir juos bauginio. Todėl jis yra atsakingas už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIOK Dmitriy Sergeevich KARSIOK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Minsko miesto Centro rajono teismo teisėjas Gimimo data: 1995 7 7 Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Minsko miesto Centro rajono teismo teisėjas Dzmitriy Karsiuk yra atsakingas už daugelį politiškai motyvuotų sprendimų prieš taikius protestuotojus, visų pirma už Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich ir Mikalai Shemetau, Baltarusijos žmogaus teisių organizacijos „Viasna“ pripažintų politiniais kaliniais, nuteisimą. Jis nuteisė žmones atlikti bausmes baudžiamojoje kolonijoje, kalėjime ir taikant namų areštą už tai, kad jie dalyvavo taikiuose protestuose, skelbė įrašus socialinėje žiniasklaidoje, naudojo baltą-raudoną-baltą Baltarusijos vėliavą ir kitaip naudojosi pilietinėmis laisvėmis. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2“;

2) į B lentelę „2 straipsnio 1 dalyje nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir institucijos“ įtraukiami šie juridiniai asmenys:

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„16.	Atviroji akcinė bendrovė „Belavia Belarusian Airlines“	ААТ «Авіакомпанія Белавія» ОАО «Авиакомпания «Белавиа»	Adresas: Nemiga g. 14A, Minskas, Baltarusija, 220004 Registracijos data: 1996 1 4 Registracijos numeris: 600390798	Atviroji akcinė bendrovė „Belavia“ yra valstybės valdoma nacionalinė oro transporto bendrovė. Po to, kai Sąjunga nusprendė visiems Baltarusijos oro vežėjams uždrausti naudotis Sąjungos oro erdve ir patekti į Sąjungos oro uostus, Aliaksandr Lukashenka pažadėjo, kad jo administracija teiks „Belavia“ visokeriopą paramą. Šiuo tikslu jis susitarė su Rusijos prezidentu Vladimiru Putinu dėl planų atverti „Belavia“ naujų oro maršrutų. „Belavia“ vadovybė taip pat prisakė savo darbuotojams neprotestuoti prieš rinkimų pažeidimus ir masinius sulaukymus Baltarusijoje atsižvelgiant į tai, kad „Belavia“ yra valstybės valdoma įmonė.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				<p>Todėl „Belavia“ iš A. Lukashenka režimo gauna naudos ir jį remia.</p> <p>„Belavia“ dalyvavo skraidinant migrantus iš Artimųjų Rytų į Baltarusiją. „Belavia“ vykdomais skrydžiais Sąjungos išorės sieną norintys kirsti migrantai skrido į Minską iš įvairių Artimųjų Rytų šalių, visų pirma Libano, JAE ir Turkijos. Kad sudarytų tam palankesnes sąlygas, „Belavia“ atvėrė naujus oro maršrutus ir padidino skrydžių jau esančiais maršrutais skaičių. Vietos kelionių operatoriai veikė kaip tarpininkai parduodami „Belavia“ bilietus galimiems migrantams ir tokiu būdu padėjo „Belavia“ neatkreipti į save dėmesio.</p> <p>Todėl „Belavia“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.</p>	
17.	Respublikinė unitarinė įmonė TSENTRKURORT	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства “ЦЭНТРКУРОРТ” Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства “ЦЭНТРКУРОРТ”	Adresas: Myasnikova g. 39, Minskas, Baltarusija, 220030 Registracijos data: 2003 8 12 Registracijos numeris: 100726604	<p>Valstybės valdoma turizmo įmonė „Tsentrkurort“ priklauso Baltarusijos prezidento reikalų departamentui. Pranešama, kad „Tsentrkurort“ yra viena iš įmonių, koordinuojančių migrantų, kurie ketina kirsti Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sieną, srautą. „Tsentrkurort“ padėjo bent 51 Irako piliečiui gauti vizas atvykti į Baltarusiją ir pasirašė sutartį dėl vežimo paslaugų su Baltarusijos įmone „Stroitur“, kuri teikia autobusų su vairuotojais nuomos paslaugas. „Tsentrkurort“ užsakytais autobusais migrantai, įskaitant vaikus, iš Minsko oro uosto vežami į viešbučius.</p> <p>Todėl „Tsentrkurort“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.</p>	2021 12 2
18.	„LLC Oskartour“	ООО Оскартур	Adresas: Karl Marx g. 25, biuras 1n, Minskas, Baltarusija Registracijos data: 2016 10 18	<p>„Oskartur“ yra kelionių operatorė, padėjusi iš Irako atvykstantiems migrantams gauti vizas ir organizavusi jų tolesnę kelionę į Baltarusiją skrydžiais iš Bagdado į Minską. Tie migrantai iš Irako vėliau buvo nuvežti prie Baltarusijos ir Sąjungos sienos su tikslu neteisėtai ją kirsti. Dėl „Oskartur“ ir jos</p>	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Registracijos numeris: 192721937	kontaktų su Irako oro transporto bendrovėmis, Baltarusijos valdžios institucijomis ir valstybės valdoma įmone „Tsentrkurort“, Irako oro vežėjas pradėjo reguliarius skrydžius iš Bagdado į Minską, kad į Baltarusiją atskraidintų daugiau asmenų, siekiančių neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas. „Oskartur“ dalyvavo šioje Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių organizuotoje neteisėto sienos kirtimo schemeje. Todėl „Oskartur“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
19.	Respublikinė patronuojamoji unitarinė įmonė „HOTEL MINSK“	Гатэль «МІНСК» Республіканскае дочэрняе унітарнае прадпрыняццё «Отель «Мінск»	Adresas: Nezavisimosti al. 11, Minskas, Baltarusija Tel: +375 (17) 209-90-61 Faksas: +375 (17) 200-00-72 El. paštas: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Interneto svetainė: http://hotelminsk.by/ Registracijos data: 2016 12 26 / 2017 4 3 Registracijos numeris: 192750964	„Hotel Minsk“ yra Baltarusijos prezidento Turto valdymo direktorato – valstybinės įstaigos, tiesiogiai atskaitingos prezidentui, patronuojamoji įmonė. „Hotel Minsk“ dalyvavo Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių vykdomoje neteisėto sienos kirtimo schemeje. Migrantai buvo apgyvendinti šiame viešbutyje prieš nuvežant juos prie Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, kad jie ją neteisėtai kirstų. Migrantai iš Irako nurodė „Hotel Minsk“ kaip laikiną gyvenamąją vietą savo prašymuose išduoti Baltarusijos vizą, pateiktuose prieš pat jiems atvykstant į Baltarusiją. Todėl „Hotel Minsk“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
20.	Atviroji akcinė bendrovė „HOTEL PLANETA“	ААТ «ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА» ОАО «Гостиница Планета»	Adresas: Pobediteley al. 31, Minskas, Baltarusija Tel: +375 (17) 226-78-53 Faksas: +375 (17) 226-78-55 El. pašto adresas: planeta@udp.gov.by Interneto svetainė: https://hotelplaneta.by/ Registracijos data: 1994 2 1 / 2000 3 6	„Hotel Planeta“ yra Baltarusijos prezidento Turto valdymo direktorato – valstybinės įstaigos, tiesiogiai atskaitingos prezidentui, patronuojamoji įmonė. „Hotel Planeta“ dalyvavo Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių organizuotoje neteisėto sienos kirtimo schemeje. Migrantai buvo apgyvendinti šiame viešbutyje prieš nuvežant juos prie Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, kad jie ją neteisėtai kirstų. Bagdade kelionės agentui jie mokėjo 1 000 USD už skrydį, turistinę vizą ir apgyvendinimą viešbutyje.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Registracijos numeris: 100135173	Todėl „Hotel Planeta“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyvnykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актывных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adresas: Baltarusijos Respublikos valstybinės sienos komitetas, Volodarsky g. 24, 220050, Minskas, Baltarusija	ASAM (Atskiroji aktyviųjų priemonių tarnyba) yra specialusis Baltarusijos sienos apsaugos padalinys, kontroliuojamas Viktor Lukashenka ir vadovaujamas Ihar Kruchkou. ASAM pajėgos, vykdydamos specialiąją operaciją „Vartai“, organizuoja neteisėtus sienos kirtimus iš Baltarusijos į Sąjungos valstybes nares ir tiesiogiai dalyvauja fiziškai perkeliant migrantus į kitą sienos pusę. ASAM iš migrantų, kurie nori kirsti sieną, atvežimą ima papildomą užmokestį. Todėl ASAM prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
22.	„Cham Wings Airlines“		Adresas: P.O. Box 30588 Damaskas, Sirija. Interneto svetainė: https://chamwings.com/	„Cham Wings Airlines“ yra užsakomųjų skrydžių iš Sirijos į Baltarusiją operatorė. Ši įmonė nuo 2021 m. vasaros padidino skrydžių iš Damasko į Minską skaičių, kad atskraidintų migrantus, kurie ketino neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas, į Baltarusiją. 2021 m. rudenį „Cham Wings Airlines“ taip pat atidarė du naujus biurus Minske, kad galėtų organizuoti skrydžius tarp Damasko ir Minsko. Todėl „Cham Wings Airlines“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
23.	„VIP Grub“		Adresas: Büyükdere Cad., Nr.:201, Stanbula, Turkija	„VIP Grub“ yra pasų ir vizų tarnyba Stanbule (Turkija), kuri organizuoja keliones į Baltarusiją turėdama aiškų ketinimą – sudaryti palankesnes sąlygas migruoti į Sąjungą. „VIP Grub“ aktyviai reklamuoja migraciją į Sąjungą. Todėl „VIP Grub“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
24.	Atviroji akcinė bendrovė „Grodno Azot“ Įskaitant atvirosios akcinės bendrovės „Grodno Azot“ filialą „Khimvolokno Plant“	ААТ “Гродна Азот” ОАО “Гродно Азот” Філіял “Завод Хімвалакно” ААТ “Гродна Азот” Філіял «Завод Хімволлокно» ОАО «Гродно Азот»	Adresas: Kosmonavtov al. 100, Gardinas, Baltarusija Registracijos data: 1965 m. Registracijos numeris: 500036524 Interneto svetainė: https://azot.by/en/ Adresas: Slavinskogo g. 4, Gardinas, 230026, Baltarusija Registracijos data: 2000 5 12 Registracijos numeris: 590046884	„Grodno Azot“ yra didelė valstybės valdoma azoto junginių gamintoja Gardine. A. Lukashenka ją apibūdino kaip „labai svarbią strateginę įmonę“. „Grodno Azot“ taip pat priklauso „Khimvolokno Plant“ – didelė nailono, poliesterio ir kompozitinių medžiagų gamintoja. „Grodno Azot“ ir jos „Khimvolokno Plant“ yra vienas iš didžiausių A. Lukashenka režimo pajamų šaltinių. Todėl „Grodno Azot“ remia A. Lukashenka režimą. A. Lukashenka apsilankė šioje įmonėje, susitiko su jos atstovais ir aptarė įmonės modernizavimą ir įvairias valstybės paramos formas. A. Lukashenka taip pat pažadėjo, kad bus suteikta paskola tam, kad Gardino įmonėje būtų pastatyti nauji azoto gamybos įrenginiai. Todėl „Grodno Azot“ gauna naudos iš A. Lukashenka režimo. „Grodno Azot“ darbuotojai, įskaitant jos darbuotojus „Khimvolokno Plant“, dalyvavę taikiuose protestuose prieš režimą ir streikavę, buvo atleisti iš darbo, juos gąsdino ir jiems grasino tiek „Grodno Azot“ vadovybė, tiek režimo atstovai. Todėl „Grodno Azot“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	2021 12 2
25.	Valstybinė gamybos asociacija „Belorusneft“	Дзяржаўнае вытворчае аб’яднанне «Беларуснафта» Государственное производственное объединение «Белоруснефть»	Adresas: Rogachevskaya g. 9, Gomelis, 246003, Baltarusija Registracijos data: 1966 2 25 Registracijos numeris: 400051902	„Belorusneft“ yra valstybės valdoma įmonė, veikianti naftos chemijos sektoriuje. Įmonės vadovybė atleido darbuotojus, kurie streikavo, dalyvavo protestuose prieš režimą arba viešai palaikė tuos protestus. Todėl „Belorusneft“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
26.	Atviroji akcinė bendrovė „Belshina“	ААТ „Белшина“ ОАО „Белшина“	Adresas: Minskoe Shosse g. 4, Babruiskas, 213824 Baltarusija Registracijos data: 1994 1 10 Registracijos numeris: 700016217 Interneto svetainė: http://www.belshinajsc.by/	„Belshina“ yra viena iš pagrindinių valstybės valdomų įmonių Baltarusijoje ir didelė transporto priemonių padangų gamintoja. Todėl ji yra vienas iš didžiausių A. Lukashenka režimo pajamų šaltinių. Baltarusijos valstybė tiesiogiai gauna pelno iš „Belshina“ gaunamų pajamų. Todėl „Belshina“ remia A. Lukashenka režimą. „Belshina“ darbuotojai, protestavę ir streikavę po 2020 m. Baltarusijos prezidento rinkimų, buvo atleisti. Todėl „Belshina“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	2021 12 2“.

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (BUSP) 2021/2125

2021 m. gruodžio 2 d.

kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. spalio 15 d. Taryba priėmė Sprendimą 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje;
- (2) 2021 m. spalio 21–22 d. Europos Vadovų Taryba priėmė išvada, kuriose pareiškė, kad nesitaikstys su jokia trečiųjų valstybių mėginimu naudotis migrantais kaip priemone siekiant politinių tikslų, pasmerkė visus hibridinius išpuolius prie Sąjungos sienų ir patvirtino, kad atitinkamai į juos reaguos. Ji pabrėžė, kad Sąjunga toliau kovos su Baltarusijos režimo tebevykdomu hibridiniu išpuoliu, be kita ko, skubos tvarka priimdama papildomų ribojamųjų priemonių asmenims ir teisės subjektams, laikydamosi savo laipsniško metodo;
- (3) 2021 m. lapkričio 15 d. Sprendimu (BUSP) 2021/1990 ⁽²⁾ Taryba iš dalies pakeitė Sprendime 2012/642/BUSP numatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus, kad tikslines ribojamąsias priemones būtų galima taikyti fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, kurie organizuoja ar prisideda prie A. Lukashenka režimo veiklos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtam Sąjungos išorės sienų kirtimui arba draudžiamų prekių gabenimui ir neteisėtam ribojamų prekių, įskaitant pavojingas prekes, gabenimui į valstybės narės teritoriją;
- (4) atsižvelgiant į padėties Baltarusijoje rimtumą, į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą, išdėstytą Sprendimo 2012/642/BUSP priede, turėtų būti įtraukta 17 asmenų ir 11 subjektų;
- (5) todėl Sprendimo 2012/642/BUSP priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2012/642/BUSP priedas iš dalies keičiamas, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

⁽¹⁾ OL L 285, 2012 10 17, p. 1.

⁽²⁾ 2021 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1990, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje (OL L 405, 2021 11 16, p. 10).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2021 m. gruodžio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. VRTOVEC

PRIEDAS

Sprendimo 2012/642/BUSP priedas iš dalies keičiamas taip:

1) į A lentelę „3 straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnio 1 dalyje nurodyti fiziniai asmenys“ įtraukiami šie fiziniai asmenys:

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„16-7.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Valstybės sienos komiteto specialiųjų pajėgų Atskirosios aktyviųjų priemonių tarnybos (ASAM) vadovas Gimimo data: 1976 4 13 Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3130476M077PB6	Kaip Valstybės sienos komiteto specialiųjų pajėgų Atskirosios aktyviųjų priemonių tarnybos (ASAM) vadovas, Ihar Kruchkou yra atsakingas už jo vadovaujamo pajėgų, kurios dalyvauja fiziškai gabenant migrantus Baltarusijos viduje iki Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, veiksmus. ASAM iš migrantų, kurie nori kirsti sieną, atvežimą ima užmokestį. Tie veiksmai įgyvendinami kaip operacijos „Vartai“ dalis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
168.	Anatol Piatrovich LAPPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатоліи Петрович ЛАППО	Generolas leitenantas, Baltarusijos Respublikos Valstybės sienos komiteto pirmininkas (paskirtas 2016 m. gruodžio 29 d.), vyriausiasis valstybės sienos įgaliotinis Gimimo data: 1963 5 24 Gimimo vieta: Kulakovka, Mogiliavo sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: MP4098888 Asmens kodas: 3240563K033PB5	Kaip Valstybės sienos komiteto pirmininkas, Anatol Lapo yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos kontrolės įstaigų, kurių sienos apsaugos pareigūnai, kaip dokumentuota, nukreipė, vedė ar vertė migrantus neteisėtai kirsti Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sieną, ir kurioms tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams tą sieną kirsti. Todėl jis yra atsakingas už A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas, organizavimą.	2021 12 2
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевіч МОЛОСТОВ	Pulkininkas, Gardino pasienio grupės, 2141-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2014 m. spalio 1 d.), valstybės sienos įgaliotinis Gimimo data: 1970 5 30 Gimimo vieta: Krasnoarmeiskas, Saratovo sritis, Rusijos Federacija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: KH2479999 Asmens kodas: 3300570K025PB3	Kaip Gardino pasienio grupės vadovas, Kanstantsin Molastau yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Gardino pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Polocko pasienio rinktinės vadovas Gimimo data: 1981 3 29 Gimimo vieta: Čita, buvusi SSRS (šiuo metu Rusijos Federacija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Polocko pasienio rinktinės vadovas, Pavel Kharchanka yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Polocko pasienio rinktinei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	Bresto pasienio grupės vadovas, pulkininkas Gimimo data: 1974 12 17 Gimimo vieta: Zabolotjės kaimas, Smolevičių rajonas, Minsko sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Adresas: Heroes of Defense of the Brest Fortress g. 90, 224018, Brestas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: BM1962867	Kaip Bresto pasienio grupės vadovas, 2018 m. tapęs Bresto srities tarybos deputatu kaip vienas iš A. Lukashenka lojalių kandidatų, Ihar Gutnik yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Bresto pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
172.	Aliaksandr Barysavič DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК Александр Борисович ДАВИДІЮК	Pulkininkas, Lydos pasienio rinktinės, 1234-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2016 m. rugsėjo 27 d.), valstybės sienos atstovas Lydos rajono 28-ojo šaukimo deputatų tarybos narys (pradėjo eiti pareigas 2018 m. vasario 2 d.) Gimimo data: 1973 5 4 Gimimo vieta: Novograd-Volynsky, Žitomiro sritis, buvusi SSSR (dabar Ukraina) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Paso numeris: KH2613034 Asmens kodas: 3040573E050PB7	Kaip Lydos pasienio rinktinės vadovas, Aliaksandr Davidziuk yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Lydos pasienio rinktinei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Smorgono pasienio grupės, 2044-o karinio dalinio vadovas (paskirtas 2018 m. kovo mėn.), valstybės sienos atstovas Gimimo data: 1978 12 12 Gimimo vieta: Sverdlovskas, buvusi SSRS (šiuo metu Rusijos Federacija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Smorgono pasienio grupės vadovas, Maksim Butranets yra atsakingas už jo vadovaujamo sienos apsaugos pareigūnų veiksmus. Smorgono pasienio grupei tyčia nevykdant savo pareigų tinkamai, sudaromos palankesnės sąlygos migrantų bandymams kirsti sieną su Sąjungos valstybėmis narėmis. Maksim Butranets taip pat pareiškė, kad migrantų skaičius prie Baltarusijos ir Lietuvos sienos išliko įprasto lygio, nepaisant to, kad Lietuvos pusėje buvo pastebėtas žymus padidėjimas. Todėl jis prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ	Baltarusijos užsienio reikalų ministerijos Informacijos ir skaitmeninės diplomatijos departamento vadovas (atstovas spaudai) Gimimo data: 1982 7 31	Anatol Glaz nuo 2018 m. birželio 11 d. yra Baltarusijos užsienio reikalų ministerijos Informacijos ir skaitmeninės diplomatijos departamento vadovas ir atstovas spaudai. Eidamas šias pareigas jis padarė keletą viešų pareiškimų, kuriais rėmė A. Lukashenka režimo	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Анатолій Анатольевич ГЛАЗ	Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	politiką ir jo pastarojo meto bandymus sudaryti palankesnes sąlygas neteisėtai kirsti Sąjungos valstybių narių išorės sienas. Jis taip pat viešai gynė keleivinį skrydį FR4978 vykdžiusio orlaivio priverstinį nutupdymą 2021 m. gegužės 23 d. Minsko oro uoste be tinkamo pagrindimo. Šio politiškai motyvuoto sprendimo tikslas buvo areštuoti ir sulaikyti opozicijos žurnalistą Raman Pratasevich ir Sofia Sapega ir jis yra represijų prieš Baltarusijos pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją forma. Todėl jis remia A. Lukashenka režimą.	
175.	Siarhei Aliaksandravich ЕПІХАЎ Sergei Aleksandrovich ЕПІХОВ	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПІХОВ	Minsko apygardos teismo teisėjas Gimimo data: 1966 5 16 Adresas: Timoshenko g. 38–198, Minskas, Baltarusija; L.Tolstoy g. 59–80, Vileika, Baltarusija; Kedyshko g. 14–11, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3160566B046PB4	Kaip Minsko apygardos teismo teisėjas Siarhei Epikhau yra atsakingas už politiškai motyvuotus teismo sprendimus prieš opozicijos lyderius ir aktyvistus, visų pirma už Maria Kolesnikova ir Maksim Znak, kuriuos žmogaus teisių organizacijos laiko politiniais kaliniais, nuteisimą. Gauta pranešimų, kad jo prižiūrimuose teismo procesuose buvo pažeidžiamos gynybos teisės ir teisė į teisingą bylos nagrinėjimą. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėjas Gimimo data: 1983 7 21 Adresas: Vogel 1K g., butas 17, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėjas Ihar Lyubovitski yra atsakingas už politiškai motyvuotus sprendimus prieš opozicijos lyderius, aktyvistus ir žurnalistus, visų pirma už opozicijos kandidato į prezidentus Viktor Babarika, kurį žmogaus teisių organizacijos laiko politiniu kaliniu, nuteisimą.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3210783C002PB2	Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ПІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ПІРГЕЛЬ	Generalinės prokuratūros skyriaus vyresnysis prokuroras Gimimo data: 1978 6 16 Adresas: Lidskaya g. 16–165, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3160678H018PB5	Kaip Generalinės prokuratūros Viešojo baudžiamojo persekiojimo skyriaus vyresnysis prokuroras Siarhei Girgel atstovavo A. Lukashenka režimui politiškai motyvuotose bylose prieš opozicijos lyderius ir pilietinės visuomenės narius. Visų pirma jis patraukė baudžiamojon atsakomybėn opozicijos kandidatą į prezidentus Viktor Babarika, kurį žmogaus teisių organizacijos pripažino politiniu kaliniu. Siarhei Girgel nuolat prašė teisėjo skirti ilgo laisvės atėmimo bausmes. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентіна Геннадзьевна КУЛІК	Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Gimimo data: 1960 1 15 Adresas: Angarskaya g. 54–48, Minskas, Baltarusija Lytis: moteris Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 4150160A119PB2	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Valiantsina Kulik yra atsakinga už politiškai motyvuotus sprendimus prieš aktyvistus ir opozicijos lyderius. Visų pirma ji atmetė Viktor Babarika skundą pradėti civilinę bylą, grindžiamą jo skundais dėl Centrinės rinkimų komisijos sprendimo atsisakyti jį registruoti kandidatui į prezidentus. Todėl ji yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК	Baltarusijos Respublikos valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktoriaus pavaduotojas Finansinės policijos pulkininkas	Kaip Baltarusijos Respublikos valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktoriaus pavaduotojas Andrei Prakupuk yra atsakingas už politiškai motyvuotas to departamento kampanijas prieš žurnalistus ir nepriklausomas Baltarusijos žiniasklaidos priemones. Jis asmeniškai patvirtino sprendimą atlikti kratą nepriklausomos žiniasklaidos priemonės „TUT.by“ patalpose ir	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Gimimo data: 1973 7 22 Gimimo vieta: Kobrin, Bresto sritis, Baltarusija Adresas: Mira g. 22–88, Priluki, Minsko regionas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3220773C061PB1	iškėlė teismo bylą „TUT.by“ bei „TUT.by“ dirbantiems žurnalistams, taip pat blokavo prieigą prie interneto svetainės „TUT.by“. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už didelį kenkimą teisei valstybei.	
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Valstybės kontrolės komiteto pirmininko pavadootojas, Valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktorius Finansinės policijos generolas majoras Gimimo data: 1972 1 12 Gimimo vieta: Shkolv (Šklovas), Mogiliovo sritis, buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Adresas: Shchukina g. 15, Minskas, Baltarusija; Franciska g. 43A–41, Minskas, Baltarusija Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau yra Baltarusijos valstybės kontrolės komiteto pirmininko pavadootojas ir Valstybės kontrolės komiteto Finansinių tyrimų departamento direktorius. Dėl šių pareigų jis yra atsakingas už politiškai motyvuotos mokesčių slėpimo bylos žiniasklaidos priemonei „TUT.by“ iškėlimą, tariamai remiantis Baltarusijos Respublikos baudžiamojo kodekso 243 straipsniu, o tai kelia grėsmę žiniasklaidos laisvei Baltarusijoje. Jis taip pat atsakingas už 2021 m. gegužės mėn. atliktas kratas „TUT.by“ biure Minske, regioniniuose biuruose ir kelių „TUT.by“ darbuotojų namuose. Jis taip pat atsakingas už Baltarusijos spaudos klubo narių sulaikymą 2020 m. gruodžio mėn., kratą ir poėmius Žmonių su negalia teisių biure, įskaitant smurtinę Aleh Hrableuski ir Syarhei Drazdouski apklausą 2021 m. sausio mėn., Koordinavimo tarybos narės Liliya Ulasava sulaikymą ir kaltinimus mokesčių slėpimu, taip pat už 2021 m. rugsėjo mėn. atliktas kratas ir sulaikymus, kuriais pakenkta programinės įrangos bendrovės „PandaDoc“ darbuotojams, vykdžiusiems iniciatyvą „Protect Belarus“.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už didelį kenkimą teisinei valstybei.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Aukščiausiojo Teismo civilinių bylų teismų kolegijos teisėja Gimimo data: 1955 9 18 Adresas: Surhanava g. 22–1, Minskas, Baltarusija Lytis: moteris Pilietybė: Baltarusijos Asmens kodas: 4180955A015P80	Kaip Baltarusijos Respublikos Aukščiausiojo Teismo teisėja Hanna Sakalousskaya yra atsakinga už politiškai motyvuotą sprendimą likviduoti Baltarusijos pilietinės visuomenės organizaciją „Baltarusijos PEN centras“. Ji taip pat atsakinga už politiškai motyvuotą sprendimą, dėl kurio likviduotas Baltarusijos Helsinkio komitetas (BHK), nes 2021 m. rugsėjo 2 d. ji atmetė BHK skundą dėl Baltarusijos teisingumo ministerijos padaryto įspėjimo BHK atžvilgiu. Todėl ji yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Valstybės kontroliuojamos televizijos kanalo ONT valdybos pirmininkas, programos „Markovas: nieko asmeniško“ vedėjas Gimimo data: 1969 5 1 Gimimo vieta: Luninets (Luninecas), buvusi SSRS (šiuo metu Baltarusija) Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Marat Markau yra valstybės kontroliuojamos televizijos kanalo ONT valdybos pirmininkas ir programos „Markovas: nieko asmeniško“ vedėjas. Eidamas šias pareigas jis noriai Baltarusijos visuomenei teikė klaidingą informaciją apie rinkimų rezultatus, protestus ir represijas, kurias vykdė valstybės valdžios institucijos, taip pat apie aplinkybes, kuriomis 2021 m. gegužės 23 d. Minsko oro uoste buvo priverstinai nutupdytas keleivinių skrydį FR4978 vykdomas orlaivis. Jis yra tiesiogiai atsakingas už tai, kaip ONT kanalas pateikia informaciją apie padėtį šalyje, taigi reiškia paramą institucijoms, įskaitant A. Lukashenka. Todėl jis remia A. Lukashenka režimą.	2021 12 2

	Vardas, pavardė Perraša iš baltarusių k. Perraša iš rusų k.	Vardas, pavardė (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
				M. Markov surengė pirmą prievartinį interviu su Raman Pratasevič po to, kai R. Pratasevič buvo sulaikytas ir, remiantis daugeliu pranešimų, kankinamas Baltarusijos valdžios institucijų. Be to, M. Markov grasino ONT darbuotojams, kurie streikavo po 2020 m. suklastotų prezidento rinkimų ir valdžios institucijų represijų, ir juos baugino. Todėl jis yra atsakingas už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеєвіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Minsko miesto Centro rajono teismo teisėjas Gimimo data: 1995 7 7 Lytis: vyras Pilietybė: Baltarusijos	Kaip Minsko miesto Centro rajono teismo teisėjas Dzmitriy Karsiuk yra atsakingas už daugelį politiškai motyvuotų sprendimų prieš taikius protestuotojus, visų pirma už Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich ir Mikalai Shemetau, Baltarusijos žmogaus teisių organizacijos „Viasna“ pripažintų politiniais kaliniais, nuteisimą. Jis nuteisė žmones atlikti bausmes baudžiamojoje kolonijoje, kalėjime ir taikant namų areštą už tai, kad jie dalyvavo taikiuose protestuose, skelbė įrašus socialinėje žiniasklaidoje, naudojo baltą-raudoną-baltą Baltarusijos vėliavą ir kitaip naudojosi pilietinėmis laisvėmis. Todėl jis yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už didelį kenkimą teisinei valstybei, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.	2021 12 2“;

2) į B lentelę „4 straipsnio 1 dalyje nurodyti juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos“ įtraukiami šie juridiniai asmenys:

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„16.	Atviroji akcinė bendrovė „Belavia Belarusian Airlines“	ААТ „Авіакомпанія Беларусія“ ОАО „Авиакомпания „Белавиа“	Adresas: Nemiga g. 14A, Minskas, Baltarusija, 220004 Registracijos data: 1996 1 4 Registracijos numeris: 600390798	Atviroji akcinė bendrovė „Belavia“ yra valstybės valdoma nacionalinė oro transporto bendrovė. Po to, kai Sąjunga nusprendė visiems Baltarusijos oro vežėjams uždrausti naudotis Sąjungos oro erdve ir patekti į Sąjungos oro uostus, Aliaksandr Lukashenka pažadėjo, kad jo administracija teiks „Belavia“ visokeriopą paramą. Šiuo tikslu jis susitarė su Rusijos prezidentu Vladimiru Putinu dėl planų atverti „Belavia“ naujų oro maršrutų. „Belavia“ vadovybė taip pat prisakė savo darbuotojams neprotestuoti prieš rinkimų pažeidimus ir masinius sulaikymus Baltarusijoje atsižvelgiant į tai, kad „Belavia“ yra valstybės valdoma įmonė. Todėl „Belavia“ iš A. Lukashenka režimo gauna naudos ir jį remia. „Belavia“ dalyvavo skraidinant migrantus iš Artimųjų Rytų į Baltarusiją. „Belavia“ vykdomais skrydžiais Sąjungos išorės sieną norintys kirsti migrantai skrido į Minską iš įvairių Artimųjų Rytų šalių, visų pirma Libano, JAE ir Turkijos. Kad sudarytų tam palankesnes sąlygas, „Belavia“ atvėrė naujus oro maršrutus ir padidino skrydžių jau esančiais maršrutais skaičių. Vietos kelionių operatoriai veikė kaip tarpininkai parduodami „Belavia“ bilietus galimiems migrantams ir tokiu būdu padėjo „Belavia“ neatkreipti į save dėmesio. Todėl „Belavia“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
17.	Respublikinė unitarinė įmonė TSENTRKURORT	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“ Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ“	Adresas: Myasnikova g. 39, Minskas, Baltarusija, 220030 Registracijos data: 2003 8 12 Registracijos numeris: 100726604	Valstybės valdoma turizmo įmonė „Tsentrkurort“ priklauso Baltarusijos prezidento reikalų departamentui. Pranešama, kad „Tsentrkurort“ yra viena iš įmonių, koordinuojančių migrantų, kurie ketina kirsti Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sieną, srautą. „Tsentrkurort“ padėjo bent 51 Irako piliečiui gauti vizas atvykti į Baltarusiją ir pasirašė sutartį dėl vežimo paslaugų su Baltarusijos įmone „Stroitur“, kuri teikia autobusų su vairuotojais nuomos paslaugas. „Tsentrkurort“ užsakytais autobusais migrantai, įskaitant vaikus, iš Minsko oro uosto vežami į viešbučius. Todėl „Tsentrkurort“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
18.	„LLC Oskartour“	ООО Оскартур	Adresas: Karl Marx g. 25, biuras 1n, Minskas, Baltarusija Registracijos data: 2016 10 18 Registracijos numeris: 192721937	„Oskartur“ yra kelionių operatorė, padėjusi iš Irako atvykstantiems migrantams gauti vizas ir organizavusi jų tolesnę kelionę į Baltarusiją skrydžiais iš Bagdado į Minską. Tie migrantai iš Irako vėliau buvo nuvežti prie Baltarusijos ir Sąjungos sienos su tikslu neteisėtai ją kirsti. Dėl „Oskartur“ ir jos kontaktų su Irako oro transporto bendrovėmis, Baltarusijos valdžios institucijomis ir valstybės valdoma įmone „Tsentrkurort“, Irako oro vežėjas pradėjo reguliarius skrydžius iš Bagdado į Minską, kad į Baltarusiją atskraidintų daugiau asmenų, siekiančių neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas. „Oskartur“ dalyvavo šioje Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių organizuotoje neteisėto sienos kirtimo schemeje. Todėl „Oskartur“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
19.	Respublikinė patronuojamoji unitarinė įmonė „HOTEL MINSK“	Гатэль „МІНСК“ Республіканскае дочернее унітарнае прадпрыемства „Отель „Мінск“	Adresas: Nezavisimosti al. 11, Minskas, Baltarusija Tel: +375 (17) 209–90–61 Faksas: +375 (17) 200–00–72 El. paštas: hotelmink@udp.gov.by; marketing@hotelmink.by Interneto svetainė: http://hotelmink.by/ Registracijos data: 2016 12 26/2017 4 3 Registracijos numeris: 192750964	„Hotel Minsk“ yra Baltarusijos prezidento Turto valdymo direktorato – valstybinės įstaigos, tiesiogiai atskaitingos prezidentui, patronuojamoji įmonė. „Hotel Minsk“ dalyvavo Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių vykdomoje neteisėto sienos kirtimo schemoje. Migrantai buvo apgyvendinti šiame viešbutyje prieš nuvežant juos prie Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, kad jie ją neteisėtai kirstų. Migrantai iš Irako nurodė „Hotel Minsk“ kaip laikiną gyvenamąją vietą savo prašymuose išduoti Baltarusijos vizą, pateiktuose prieš pat jiems atvykstant į Baltarusiją. Todėl „Hotel Minsk“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
20.	Atviroji akcinė bendrovė „HOTEL PLANETA“	ААТ „ГАСЦІНІЦА ПЛАНЕТА“ ОАО „Гостиница Планета“	Adresas: Pobediteley al. 31, Minskas, Baltarusija Tel: +375 (17) 226–78–53 Faksas: +375 (17) 226–78–55 El. pašto adresas: planeta@udp.gov.by Interneto svetainė: https://hotelplaneta.by/ Registracijos data: 1994 2 1/2000 3 6 Registracijos numeris: 100135173	„Hotel Planeta“ yra Baltarusijos prezidento Turto valdymo direktorato – valstybinės įstaigos, tiesiogiai atskaitingos prezidentui, patronuojamoji įmonė. „Hotel Planeta“ dalyvavo Baltarusijos saugumo tarnybų ir valstybės valdomų įmonių organizuotoje neteisėto sienos kirtimo schemoje. Migrantai buvo apgyvendinti šiame viešbutyje prieš nuvežant juos prie Baltarusijos ir Sąjungos valstybių narių sienos, kad jie ją neteisėtai kirstų. Bagdade kelionės agentui jie mokėjo 1 000 USD už skrydį, turistinę vizą ir apgyvendinimą viešbutyje. Todėl „Hotel Planeta“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
21.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ)	Adresas: Baltarusijos Respublikos valstybinės sienos komitetas, Volodarsky g. 24, 220050, Minskas, Baltarusija	ASAM (Atskiroji aktyviųjų priemonių tarnyba) yra specialusis Baltarusijos sienos apsaugos padalinys, kontroliuojamas Viktor Lukashenka ir vadovaujamas Ihar Kruchkou. ASAM pajėgos, vykdydamos specialiąją operaciją „Vartai“, organizuoja neteisėtus sienos kirtimus iš Baltarusijos į Sąjungos valstybes nares ir tiesiogiai	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatij)	Отдельная служба активных мероприятий (OCAM)		dalyvauja fiziškai perkelti migrantus į kitą sienos pusę. ASAM iš migrantų, kurie nori kirsti sieną, atvežimą ima papildomą užmokestį. Todėl ASAM prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	
22.	„Cham Wings Airlines“		Adresas: P.O. Box 30588 Damaskas, Sirija. Interneto svetainė: https://chamwings.com/	„Cham Wings Airlines“ yra užsakomųjų skrydžių iš Sirijos į Baltarusiją operatorė. Ši įmonė nuo 2021 m. vasaros padidino skrydžių iš Damasko į Minską skaičių, kad atskraidintų migrantus, kurie ketino neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas, į Baltarusiją. 2021 m. rudenį „Cham Wings Airlines“ taip pat atidarė du naujus biurus Minske, kad galėtų organizuoti skrydžius tarp Damasko ir Minsko. Todėl „Cham Wings Airlines“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
23.	„VIP Grub“		Adresas: Büyükdere Cad., Nr.:201, Stambulas, Turkija	„VIP Grub“ yra pasų ir vizų tarnyba Stambule (Turkija), kuri organizuoja keliones į Baltarusiją turėdama aiškų ketinimą – sudaryti palankesnes sąlygas migruoti į Sąjungą. „VIP Grub“ aktyviai reklamuoja migraciją į Sąjungą. Todėl „VIP Grub“ prisideda prie A. Lukashenka režimo veiksmų, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos neteisėtai kirsti Sąjungos išorės sienas.	2021 12 2
24.	Atviroji akcinė bendrovė „Grodno Azot“	ААТ „Гродна Азот“ ОАО „Гродно Азот“	Adresas: Kosmonavtov al. 100, Gardinas, Baltarusija Registracijos data: 1965 m. Registracijos numeris: 500036524	„Grodno Azot“ yra didelė valstybės valdoma azoto junginių gamintoja Gardine. A. Lukashenka ją apibūdino kaip „labai svarbią strateginę įmonę“. „Grodno Azot“ taip pat priklauso „Khimvolokno Plant“ – didelė nailono, poliesterio ir kompozitinių medžiagų gamintoja. „Grodno Azot“ ir jos „Khimvolokno Plant“ yra vienas iš	2021 12 2

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	Įskaitant atvirosios akcinės bendrovės „Grodno Azot“ filialą „Khimvolokno Plant“	Філіял „Завод Хімвалакно“ ААТ „Гродна Азот“ Філіял „Завод Хімволокно“ ОАО „Гродно Азот“	Interneto svetainė: https://azot.by/en/ Adresas: Slavinskogo g. 4, Gardinas, 230026, Baltarusija Registracijos data: 2000 5 12 Registracijos numeris: 590046884	didžiausių A. Lukashenka režimo pajamų šaltinių. Todėl „Grodno Azot“ remia A. Lukashenka režimą. A. Lukashenka apsilankė šioje įmonėje, susitiko su jos atstovais ir aptarė įmonės modernizavimą ir įvairias valstybės paramos formas. A. Lukashenka taip pat pažadėjo, kad bus suteikta paskola tam, kad Gardino įmonėje būtų pastatyti nauji azoto gamybos įrenginiai. Todėl „Grodno Azot“ gauna naudos iš A. Lukashenka režimo. „Grodno Azot“ darbuotojai, įskaitant jos darbuotojus „Khimvolokno Plant“, dalyvavę taikiuose protestuose prieš režimą ir streikavę, buvo atleisti iš darbo, juos gąsdino ir jiems grasino tiek „Grodno Azot“ vadovybė, tiek režimo atstovai. Todėl „Grodno Azot“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	
25.	Valstybinė gamybos asociacija „Belorusneft“	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта“ Государственное производственное объединение „Белоруснефть“	Adresas: Rogachevskaya g. 9, Gomelis, 246003, Baltarusija Registracijos data: 1966 2 25 Registracijos numeris: 400051902	„Belorusneft“ yra valstybės valdoma įmonė, veikianti naftos chemijos sektoriuje. Įmonės vadovybė atleido darbuotojus, kurie streikavo, dalyvavo protestuose prieš režimą arba viešai palaikė tuos protestus. Todėl „Belorusneft“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	2021 12 2
26.	Atvirosi akcinė bendrovė „Belshina“	ААТ „Белшина“ ОАО „Белшина“	Adresas: Minskoe Shosse g. 4, Babruiskas, 213824 Baltarusija Registracijos data: 1994 1 10	„Belshina“ yra viena iš pagrindinių valstybės valdomų įmonių Baltarusijoje ir didelė transporto priemonių padangų gamintoja. Todėl ji yra vienas iš didžiausių A. Lukashenka režimo pajamų šaltinių. Baltarusijos valstybė tiesiogiai gauna pelno iš „Belshina“	2021 12 2“.

	Pavadinimai Perraša iš baltarusių k. (Perraša iš rusų k.)	Pavadinimai (rašyba baltarusių k.) (rašyba rusų k.)	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Registracijos numeris: 700016217 Interneto svetainė: http://www.belshinajsc.by/	gaunamų pajamų. Todėl „Belshina“ remia A. Lukashenka režimą. „Belshina“ darbuotojai, protestavę ir streikavę po 2020 m. Baltarusijos prezidento rinkimų, buvo atleisti. Todėl „Belshina“ yra atsakinga už represijas prieš pilietinę visuomenę.	

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT